

ΞΕΝΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ HENRI LAVEDAN

ΕΝΑ ΕΓΚΛΗΜΑ ΜΕΣΑ ΣΤΗ ΝΥΧΤΑ



ΤΟ μικρό σταθό τού 'Ανοσενίς, ένα άπογευμα τού καλοκαιριού, είχα χάσει τό τραίνο και δέν ήξερα πώς νά περάσω τὸν καυό μου, γιατί το ἔχορξες θύ περινόδος θυτερός από τρεις ώρες. «Ένας μεσόνοτος θνήθωσες καθόταν πάνω στό καρφούσκι τῶν ἀποσκευῶν, κατέζηντας τὴν πίτα του.» Ήταν παλιός μηχανικός. Πήγα λούπον και κάθησε κοντά του, για νά πλάσουμε κούνετα.

«Την κοντός, μὲ μάτια κοκκινισμένα και ἀφανισμένα τόσα χρόνια από τὸν ἄρδα και τὸν κατών τον τραίνον, φημένα ἀπό τὶς μεγάλες ζέστες και δαμένα ἀπό τὶς παγινούς. Έμεινε ἀρκετὴ ὥρα ἀμῆτος. Τὰ χέρια του ήσαν γεμάτα φόρους και κοκκαλάρικα. Είχε περάσει τὰ ἔχηντα χρόνια και τὸν λέγανε — διατού, ξεμάθα κατόπιν — 'Ετιέν 'Αράζ. Ζούσε τόρος στὸ ελόδιόν του στὸ 'Ανοσενίς, στὸ σπίτι τῆς κόρης του, ποὺ τὴν είχε καλοπαντεψέψει. Στὸ τέλος ἀρχιε τον μού μιλάπι.

—Ναί, κύριε, μού είπε. «Έχω κάνει είκοσι χρόνια μηχανικός στὸ σηδόδιον.

—Είχανε χρόνια μηχανικός ! τού είπα. Θά σου συνέθησαν δυστυχήματα και γεγονότα πολλά τότε : Ήταν είδαν πολλά τὰ μάτια σου... Γιά πτητες μου, λοιστόν, κάτι, για τὴν περάση ή θρά.

—Εγγέι το φωάκι του, έζησε τὸ κεφάλι του σὸν νά ζητοῦσε νά υπηρηφανής πάλις ίστορες, βάτερα τόσα πάλι και συνθήπωτα ξαφνικά.

—Ἄρα τὸ θέλεις, μού είπε στὸ λίγο, θύ σαν πο μιά ίστορια. Δέν μ' ἀρέσει νά τὴν διηγοῦμα στὸν κόσμο, γιατὶ εἶνε πολὺ λυπτήρι, διατού, θύ δητες. Μα μού είνε ἀδιάφορο. «Αν καὶ μιά μηχανή τοι σιδηρόδρομου είνε σὰν ένα σιδερένιο θηρίο, πον περατῶ καὶ τρέπει ή γη, μολατάτηα κάθε μηχανικός ἀγάπα τὴ μηχανή του, διατού ένας ναύτης τὸ καράβι του... Τὸν καυό πού έγινε τὸ δυστύχημα, ημούν δέκα χρόνια μηχανικός στὸ σιδηρόδρομο! Οδελένης, στὸ τραίνο τῆς νύχτας, ποι πηγάνει ἀπὸ τὸ Παρίσι στὴ Νάντη. Είχα θερμαστή ήνα νέο, δουκευτή, κοκκινομάλλη, παντερέων μα πολὺ ψωμφρού κοτελέη, πλόντων στὸ Μπαρόν, ποὺ τὴν ζήλευε φρωτά ἀπὸ τὴν πολλή ἀγάπη ποὺ τῆς είχε. Τὸν λέγανε Καρότ, γιατὶ τὰ μαλλά του ήσαν κατασκευασμένα.

—Μά νύχτα τοῦ Νοέμβρου έζησε πολὺ κρύο, και ὁ ἀέρας σιρφάζει σ' αὐτιά μας και δὲν μάλιστασ, γιατὶ δὲν ἀκούσαστε. Τὸ τραίνο ἔτρεψε μὲ μεγάλη ταχύτητα. Είχανε περάσει τὸ Τούρ και πλησιάζαμε στὸν Σαντονές, διατού ο δεμαστής μού είπε δάποτα :

—Ξέρεις πώς δέν είμαι εύχαριστημένος ἀπὸ σά ;

—Τὸν κύρταζο μὲ ἀπορία και δέν κατάλιπε τὶ ήθελε νά μού πῃ.

—Τί έχεις μαζή μου, Καρότ ; τὸν ωρότητα.

—Στερκάτανε κοντά μου και μιλούσε δυνατά, καταύπουρα.

—Ξέρεις τὶ θέλω νά πῳ ! μού φωνάζεις. Μέ νοιδεις ! Θά μρνηθῆς διτὸ θέλησης νά βγής περίπου μὲ τὴ Γιαννούλα μου ;

—Ηταν πολὺ ζηλιάρης κι' ἀρχισα νά γελῶ. Τέλος τοι είπα :

—Νά σου πὼν τὴν άληθεια ; Βρίσκω πὼν ή γινατακα σου εἰνα διωροφη, μα ποτὲ στὴ ζωή μου δὲν μοιδρός ή ίδεις νά βγιδ περίπατο μαζῶ της.

—Δέν δατερένιμα, μού είπε καταθυμασμένος. Εἶνε πολὺς καυός τώρα, πονέλα νά σου δὲν πῶ αὐτό. Δέν μ' ἀρέσοντ, ξέρεις, οι πατηλάνθρωποι...

—Σχίσωσα τὸν ώμους μου και τοι ἀπάντησα :

—Βλέπω πὼν είσου χωρὶς μιαλό.. Δὲν ξέρεις τὶ λέξ.. Κίνταζε τὴ φωτιά και τὸ καζάνι τοι καλύπτεα...

—Τὸν γύρισα βάστερα τὸ ψάχν, μα αὐτὸς μοιδρός μέξαφα μιά τρομερὴ γοθινή στὸ σέρερο. Μ' ἔπιεται τὸ τέλος ένας ἀγριός θνάτος, μα κατώθυσα νά βασταχθῶ, γιατὶ τὸ ἐπάγγελμα μου θέλει ἀπορεζία.

—Ἄχοντε, Καρότ, τοῦ είλτα τρέμοντας ἀπὸ τὸ θυμό μου. Μοδ ζητᾶς κανγάρι στα καλά καθούμενα. Είσαι ώμως τιχερός γιατὶ βοσκάστε στὸ δρόμο. Μα πόρτεσε νά μη μὲ ξαναχτυπήσης, γιατὶ, μα τὴν πλοτι μου, στα τοσκώνια ἀπὸ τὸ λαύμα και στα πετάνια ἀπάντη στὸ γραμμή...

—Μόλις σπάτασα, δι Καρότ δώρισες ἀπάντη μουν γρυλλίσσοντας δηγοια, μέσα στὸν δαμανισμένο κρότο τον τραίνον και τοι ἀτιμο.

—Ἄχορει .. μού φώναζε. Θά σου φάω τὴν καρδιά ..

—Έτσι, χωρὶς νά τὸ θέλω, πιστοποιει στὰ γερά. Η μηχανή ἔτρεχε μὲ μεγάλη ταχύτητα. Σὲ μιά λάριν τοῦ καζάνιον ένας σταθός φάνησε στὰ μάτια μου και ζάθηκε μάσσως. Πόρθεται ώμως και πήρα τ' θνομά του : Ήταν τὸν Σέν-Μάρρ. Υστερα, βυθιστήραμε πάλι στὸ σκο-

τάδι. Ό Καρότ μὲ κρατούσε μὲ τὰ μπράτσα του, προσπαθῶντας νὰ περάσῃ ἀνάμεσα στὶς γάμτες μον, για νά μὲ φίξη κάπω. «Έγω κρατούμενον μέ τὸ ένα ζέρι στὸ σιδερένιο στήματα τῆς μηχανής και μὲ τὸ ἄλλο προσπαθῶντα νά γίνεται, χωρὶς νά τὸ ζηρματούσηη ὡς διπλό ..». Επειδής πού φώναζε διαρκώς :

—Μά πάντε είπα .. Είσται τρελλός !...

—Ἐκείνος ήμως φωνάτονε πάσι δὲν άκουεις. «Αφοιζε σὰν τρελλός, μὲ μιά λόσσα, ποὺ δεκαπλασιάζει τὶς δυνάμεις του. Προσπαθῶντα νὰ πλησιάσῃ στὸ μέρος ποὺ βρισκόντωνται τὰ ἐργαλεῖα, για ν' ἀρπάξη την φτωτιά ή τὸ σιδερό ποὺ θανάτωνται τὴ φωτιά και νά τὸ ζηρματούσηη ὡς διπλό ..». Επειδής μέραφες θέση μπρόσετας, μουγκρίζοντας πνιγμένα, γιατὶ καγιώμαστε, δύσκομπνταις στὸ καζάνι. Τὰ πιπούτσια μας γλυντούσηαν πάνω στὸ λαδομένιο πάνω !

—Ἄρχισα σιγά - σιγά νά χάρι της δυνάμεις μον, γκανί δικαίηται ήταν πιό νέος και δινάτως ἀπὸ μένα. Αξαφνα ένα μονάρι πώς έλαψε ἀριστερά μας, σάγη ξαφνική την φωτιά διπλασιά, ποὺ μέ πάγωσε ὡς τὸ μναλό .. «Ηταν ένας φωτεινός διπλός ..». Καταλαβαίνειε, κύριε ; «Ενας δίπλος, ήσαν σινάτην τὸν άλλον τραίνον, ποι ειδοποιούντο νὰ σταματήσων ..». Ο δρόμος δηλαδή διατί ήταν έτσι μονάρις πράστασης του, χωρὶς νά μπορεῖ νά κουνηθῶ. Ή δέσις μας ήταν δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Συμμάζεψε λοιπόν τὸν δυνάμεις μον, έχωστος, τὸ περιόδεον ..

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιάταις ἀπένταντι μας, και άνταρτάκια. «Ελέτα μπόρος μου ἐπιβάτες κομματιασμένους, σοσταμένους, βαγνόνια κατερδαμένα, τη μηχανή ξεπατωμένη και τὸ ίδιο τὸν έαυτό μου ἀπὸ κάτιο της, μὲ τὸ κεφάλι σοσταμένου ..». Α, δη, δη, ποτὲ .. Ποτὲ .. Πορτέ !

—Δέντας μαζή πονει δενη, τρομηθή, φρασάλε .. Συλλογίζονταν πόλει τὸ τραίνο, ποι σταδιά